



(FR) NON FOURNIS / (EN) NOT INCLUDED
 (NL) NIET MEEGELEVERD / (DE) NICHT ENTHALTEN
 (ES) NO INCLUIDOS / (IT) NON FORNITI



(FR) Attention !
 (EN) Warning!
 (NL) Waarschuwing!
 (DE) Achtung!
 (ES) ¡Advertencia!
 (IT) Avvertenza!



Présence de petites pièces. Danger d'étouffement.
 Contains small parts. Choking hazard.
 Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
 Enthält Kleinteile. Erstickungsgefahr.
 Presencia de partes pequeñas. Peligro de atragantamiento.
 Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.

(FR) Il est recommandé de bien enlever toutes les attaches en plastique et autres éléments de protection ne faisant pas partie du jouet avant de le donner à l'enfant. Informations à conserver.
 Les couleurs et décos peuvent varier.

(EN) Please remove all plastic tags, ties, and any other protective elements which do not make up part of the toy, before giving it to the child. Please retain information for future reference.
 Colours and contents may vary from those shown.

(NL) Het wordt aanbevolen om alle plastic bevestigingen en beschermingsonderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed te verwijderen voordat u het aan het kind geeft. Bewaar deze informatie. De kleuren en versieringen kunnen variëren.

(DE) Es wird empfohlen, alle Kunststoffstecker und andere Schutzteilchen, die kein Bestandteil des Spielzeugs sind, zu entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind gegeben wird. Information aufzubewahren. Farben und Muster können variieren.

(ES) Se recomienda retirar bien todos los complementos de plástico y los demás elementos de protección que no forman parte del juguete antes de dárselo al niño. Conservar las instrucciones. Los colores y los adornos pueden variar.

(IT) Si raccomanda di rimuovere tutte le fascette in plastica e gli altri elementi protettivi che non fanno parte del giocattolo prima di darlo al bambino. Informazioni da conservare. I colori e le decorazioni possono variare.



MONSTER HIGH™
 AND ASSOCIATED TRADEMARKS
 AND TRADE DRESS ARE OWNED BY,
 AND USED UNDER LICENSE FROM,
 MATTEL, ©2024 MATTEL.

MADE IN CHINA



Lansay

112 quai de Bezons
 95100 Argenteuil - FRANCE
www.lansay.fr

MES PARURES MONSTER • MY MONSTER JEWELRY • MIJN MONSTER SIERADEN
 MEIN MONSTERSCHMUCK • MIS JOYAS MONSTER • LE MIE PARURE MONSTER

CONTENU / CONTENT / INHOUD / INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO

275x

(FR) Perles
 (EN) Beads
 (NL) Kraaltjes
 (DE) Perlen
 (ES) Perlas
 (IT) Perline

60x ● 10x ● 10x ● 10x ● 10x ● 10x

15x ▲ 50x ● 65x ● 10x

20x ○ 10x ● 15x ● 10x

120x

(FR) Perles heishi
 (EN) Heishi beads
 (NL) Heishi kraaltjes
 (DE) Heishi-perlen
 (ES) Perlas heishi
 (IT) Perline heishi

60x ○ 60x

1X (19 cm)

(FR) Chaîne en métal argenté / (EN) Silvery metal chain / (NL) Verzilverde metalen ketting
 (DE) Silberfarbene Metallkette / (ES) Cadena plateada / (IT) Catenina in metallo argentato

6x

(FR) Charms / (EN) Charms
 (NL) Bedelhjes / (DE) Charms
 (ES) Charms / (IT) Charm

10x

40x

(FR) Perles intercalaires / (EN) Separator beads
 (NL) Afstandskralen / (DE) Abstandsperlen
 (ES) Perlas intercalares / (IT) Perline da intercalare

4x

(FR) Fermoirs mousqueton argentés + 8 anneaux
 (EN) Silvery hook clasps + 8 rings
 (NL) Verzilverde karabijnsluitingjes + 8 ringen
 (DE) Silberfarbene Karabinerverschlüsse + 8 ringe
 (ES) Gierres mosquetón plateados + 8 arandelas
 (IT) Fermagli a moschettone argentati + 8 anelli

2x

(FR) Fermoirs mousqueton dorés + 4 anneaux
 (EN) Golden hook clasps + 4 rings
 (NL) Vergulde karabijnsluitingjes + 4 ringen
 (DE) Goldfarbene Karabinerverschlüsse + 4 ringe
 (ES) Gierres mosquetón dorados + 4 arandelas
 (IT) Fermagli a moschettone dorati + 4 anelli

1x

(FR) Boîte de rangement / (EN) Storage box / (NL) Opbergdoos
 (DE) Aufbewahrungsbox / (ES) Caja organizadora / (IT) Scatola portaoggetti



1X (100 cm/fil-thread-coord-band-cordón-filo)

(FR) Fils suédine / (EN) Suedette threads
 (NL) Süedine koorden / (DE) Wildlederbänder

(ES) Cordones de ante / (IT) Filo in pelle scamosciata



1X (300 cm)

(FR) Fil élastique / (EN) Elastic thread / (NL) Elastisch koord

(DE) Gummidband / (ES) Hilo elástico / (IT) Filo elastico



1X (150 cm)

(FR) Fil élastique noir / (EN) Black elastic thread

(NL) Zwart elastisch koord / (DE) Schwarzes gummiband

(ES) Hilo elástico negro / (IT) Filo elastico nero



2X (12 cm/chaîne-chain-ketting-kette-cadena-catenina)

(FR) Chaines en métal doré / (EN) Golden metal chains

(NL) Fijne kettingjes van verguld metaal / (DE) Goldfarbene Metallketten

(ES) Cadenas doradas / (IT) Catenine in metallo dorato



4X (8 cm/chaîne-chain-ketting-kette-cadena-catenina)

(FR) Chaines fines en métal argentée / (EN) Fine silvery metal chains

(NL) Fijne kettingjes van verzilverd metaal / (DE) Dünne silberfarbene Metallketten

(ES) Cadenas plateadas finas / (IT) Catenine sottili in metallo argentato



1x

(FR) Fermoir mousqueton pour les fils suédine

(EN) Hook clasp for the suede threads

(NL) Karabijnsluitingje voor de suédine koorden

(DE) Karabinerverschluss für die wildlederbänder

(ES) Cierre mosquetón para cordón de ante

(IT) Fermaglio a moschettone per i fili in pelle scamosciata



**NOTICE • INSTRUCTIONS • GEBRUIKSAANWIJZING
 ANLEITUNG • INSTRUCCIONES • INFORMATIVA**

REF. 20533

Lansay

FR Message aux parents: Avant de commencer, lisez attentivement la notice d'utilisation avec l'enfant. Vous pourrez également visionner un tutoriel vidéo en scannant le code QR ou en vous rendant sur www.lansay.fr. **EN Message to parents:** Prior to starting, carefully read the instructions with the child. You can also watch a video tutorial by scanning the QR code or by visiting the Lansay website at www.lansay.fr. **NL Bericht aan de ouders:** Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig met het kind voordat u begint. U kunt ook een instructievideo bekijken door QR-code te scannen of door naar www.lansay.fr te gaan. **DE Mitteilung an die Eltern:** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig mit Ihrem Kind, bevor Sie beginnen. Sie können sich auch eine Video-Anleitung ansehen, indem Sie den QR-Code scannen oder auf die Website www.lansay.de gehen. **ES Mensaje para los padres:** Antes de empezar, leed con atención las instrucciones con el niño/a. También podréis consultar el videotutorial escaneando el código QR o visitando la página www.lansay.es. **IT Messaggio per i genitori:** Prima di iniziare, leggere attentamente il foglietto illustrativo con il bambino. Si può inoltre visionare un video tutorial scansionando il codice QR o visitando il sito www.lansay.it.

AVANT DE COMMENCER / BEFORE YOU BEGIN / VOORDAT JE BEGINT / BEVOR DU BEGINT / ANTES DE EMPEZAR / PRIMA DI INIZIARE



FR TUTO VIDÉO pour réaliser tes bijoux !
EN VIDEO TUTORIAL on how to make jewelry!
NL VIDEO TUTORIAL om je sieraden te maken!
DE VIDEO-ANLEITUNG zur Schmuckherstellung!
ES VIDEO TUTORIAL para hacer tus joyas!
IT VIDEO TUTORIAL per realizzare i tuoi gioielli!

CONTENU / CONTENT / INHOUD / INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO



DRACULAURA BRACELET / BRACELET / ARMBAND ARMBAND / PULSERA / BRACCIALETTO

2

FR Enfile les perles sur le fil en suivant le schéma illustré. **EN** String the beads on the thread according to the diagram. **NL** Rijg de kralen aan het koord volgens het voorbeeldschema. **DE** Fädel die Perlen auf das Band, wie es auf der Abbildung gezeigt wird. **ES** Enfila las perlas según el esquema. **IT** Infila le perline sul filo seguendo lo schema illustrato.



3

FR Détache le ruban adhésif qui maintient le fil et fais plusieurs nœuds simples pour fermer ton bracelet. **EN** Detach the sellotape from the thread and tie the two ends in several knots to secure the bracelet. **NL** Haal het plakband los en maak meerdere knopen in het koord om je armband te sluiten. **DE** Löse den Klebestreifen vom Gummiband und verschließe das Armband mit mehreren einfachen Knoten. **ES** Despegala la cinta adhesiva que sujetaba tu hilo y haz varios nudos sencillos para cerrar tu pulsera. **IT** Stacca il nastro adesivo che mantiene il filo e fai più nodi semplici per chiudere il braccialetto.



2

1

FR Coupe 30 cm de fil élastique et fixe l'extrémité sur une table avec du ruban adhésif. **EN** Cut off 30 cm of elastic thread and sellotape one end to a table. **NL** Knip 30 cm elastisch koord en bevestig het uiteinde met plakband aan een tafel. **DE** Schneide 30 cm vom Gummiband ab und befestige das Ende mit einem Klebestreifen am Tisch. **ES** Corta unos 30 cm de hilo elástico y sujeta uno de los extremos a una mesa con cinta adhesiva. **IT** Taglia 30 cm di filo elastico e fissane un'estremità sul tavolo con del nastro adesivo.



30 cm



4

FR Coupe les excédents de fils après les nœuds. **EN** Cut off the extra thread past the knots. **NL** Knip de uiteinden van het koord weg. **DE** Schneide die überstehenden Bänder nach dem Knoten ab. **ES** Corta el sobrante de hilo de los nudos. **IT** Taglia il filo in eccesso dopo i nodi.



3



**2****3**

(FR) Coupe 2 morceaux de 12 cm de fils suédine rose foncé.
 (EN) Cut off 2 pieces of 12 cm of dark pink suede thread.
 (NL) Knip 2 stukjes van 12 cm donkerroze suédine koord.
 (DE) Schneide 2 dunkelrosa Wildlederbänder mit jeweils 12 cm Länge ab.
 (ES) Corta 2 cordones de antelina rosa oscuro de 12 cm de largo.
 (IT) Taglia 2 pezzi da 12 cm di filo in pelle scamosciata rosa scuro.



12 cm

**4**

(FR) Enfile un fil suédine à chaque extrémité du charm chauve-souris et fixe les extrémités sur une table avec du ruban adhésif. (EN) String one end of each piece of thread through the bat charm and sellotape the ends to a table.
 (NL) Rijg een suédine koord door elk uiteinde van de vleermuis-charm en maak de uiteinden met plakband vast aan een tafel. (DE) Führe an den beiden Enden des Charms mit der Fledermaus jeweils ein Wildlederband hindurch und befestige die Enden mit einem Klebestreifen am Tisch. (ES) Para un cordón de antelina por cada extremo del charm murciélagos y sujetala los cordones a la mesa con cinta adhesiva. (IT) Infila un filo in pelle scamosciata a ogni estremità del charm pipistrello e fissa le estremità su un tavolo con del nastro adesivo.

**4****1**

(FR) Coupe 15 cm de fils suédine rose foncé, rose clair, noir et fixe les extrémités sur une table avec du ruban adhésif. (EN) Cut off 15 cm each of dark pink, light pink and black suede thread, and sellotape one end of each to a table. (NL) Knip 15 cm donkerroze, lichtroze en zwart suédine koord en maak de uiteinden met plakband vast aan een tafel. (DE) Schneide jeweils 15 cm vom dunkelrosa, hellrosa und schwarzen Wildlederband ab. Befestige das eine Ende der Bänder mit einem Klebestreifen am Tisch. (ES) Corta 15 cm de cordón de antelina rosa oscuro, rosa claro y negro y sujetala los extremos a una mesa con cinta adhesiva. (IT) Taglia 15 cm di filo in pelle scamosciata rosa scuro, rosa chiaro e nero e fissane le estremità su un tavolo con del nastro adesivo.



15 cm

2

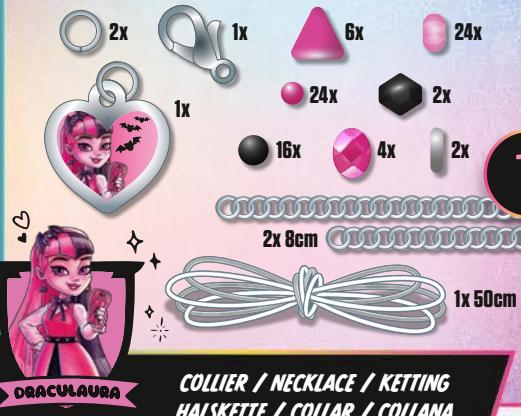
(FR) Fais une tresse avec les fils suédine en suivant le schéma illustré.
 (EN) Braid the threads together according to the diagram.
 (NL) Maak een vlecht met de suédine koorden volgens het voorbeeldschema.
 (DE) Flechte die Wildlederbänder, wie es auf der Abbildung gezeigt wird.
 (ES) Haz una trenza con los cordones de antelina siguiendo el esquema del dibujo.
 (IT) Fai una treccia con i fili in pelle scamosciata seguendo lo schema illustrato.

**3**

(FR) Déтаche les rubans adhésifs, munis-toi d'une pince et du fermoir mosqueton adapté pour fermer ton bracelet. (EN) Detach the sellotape and use a pair of pliers and the suede thread hook clasp to secure the bracelet. (NL) Haal het plakband los, pak een pincet en een karabijnsluiting om je armband te sluiten. (DE) Löse die Klebestreifen, nimm eine Zange und verschließe dein Armband mit dem passenden Karabinerverschluss. (ES) Retira los adhesivos, coge una pinza y el cierre mosquetón apropiado para realizar el cierre de tu pulsera. (IT) Stacca i nastri adesivi, munisciti di una pinza e del fermaglio a moschettoni adatto per chiudere il bracciale.

**5**

CONTENU / CONTENT / INHOUD / INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO



1



1

FR Coupe 50 cm de fil élastique et fixe l'extrémité sur une table avec du ruban adhésif. **EN** Cut off 50 cm of elastic thread and sellotape one end to a table. **NL** Knip 50 cm elastisch koord en bevestig het uiteinde met plakband aan een tafel. **DE** Schneide 50 cm vom Gummiband ab und befestige das eine Ende mit einem Klebestreifen am Tisch. **ES** Corta unos 50 cm de hilo elástico y sujetá uno de los extremos a una mesa con cinta adhesiva. **IT** Taglia 50 cm di filo elastico e fissane un'estremità sul tavolo con del nastro adesivo.



50 cm

2

FR Enfile les perles et le charm cœur sur le fil en suivant le schéma illustré. Attention, le collier ci-dessous n'est pas réalisé en entier. **EN** String the beads and the heart charm on the thread according to the diagram. Please note: the necklace shown below is not complete. **NL** Rijg de kralen en de vleermuis-charm aan het koord volgens het voorbeeldschema. Let op, de ketting hieronder is niet helemaal af. **DE** Fädle die Perlen und den Charm mit dem Herz auf das Band, wie es auf der Abbildung gezeigt wird. Achtung: die Halskette auf der Abbildung unten ist nicht vollständig fertiggestellt. **ES** Enfila las perlas y el charm en forma de corazón según el dibujo. ¡Atención! El collar más abajo no está terminado. **IT** Infila le perline e i charm cuore sul filo seguendo lo schema illustrato. Attenzione, la collana qui sotto non è realizzata per intero.

3

FR Munis-toi de ta 1^{re} chaîne fine argentée et fais plusieurs nœuds simples avec l'extrémité de ton fil élastique. Fais de même avec la 2^e chaîne fine argentée. **EN** Take one fine silvery chain and tie several knots at the end of the elastic thread. Do the same with another fine silvery chain. **NL** Neem een van de verzilverde kettingen en maak meerdere knopen met het uiteinde van je elastische koord. Doe hetzelfde met het tweede verzilverde kettingje. **DE** Nimm die erste dünne silberfarbene Kette und verknot sie mit dem Ende des Gummibandes über mehrere einfache Knoten. Wiederhole den Vorgang mit der zweiten dünnen silberfarbenen Kette. **ES** Coge una cadena fina plateada y haz varios nudos sencillos en el extremo de tu hilo elástico. Repite el procedimiento con la segunda cadena fina plateada. **IT** Munisciti della prima catenina sottile argentea e fai più nodi semplici con l'estremità del filo elastico. Fai lo stesso con la seconda catenina.



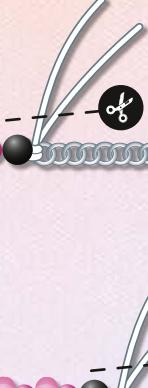
5

FR Utilise une pince pour ouvrir délicatement 2 anneaux. Assemble le 1^{er} anneau au fermoir et ensuite à l'extrémité de la 1^{re} chaîne. Puis assemble le 2^{ème} anneau à l'extrémité de la 2^{ème} chaîne. Réferme bien les 2 anneaux avec la pince. **EN** Use a pair of pliers to carefully open 2 rings. Attach one ring to a clasp and then to the end of the first chain. Then, attach another ring to the end of the second chain. Use the pliers to close the rings completely. **NL** Gebruik een pinset om voorzichtig 2 ringen open te buigen. Bevestig de 1e ring aan de sluiting en dan aan het uiteinde van het 1e kettingje. Bevestig dan de 2e ring aan het uiteinde van het 2e kettingje. Sluit de beide ringen goed met het pinset. **DE** Öffne vorsichtig 2 Ringe mit einer Zange. Verbinde den ersten Ring mit dem Verschluss und dann mit dem Ende der ersten Kette. Verbinde dann den zweiten Ring mit dem Ende der zweiten Kette. Verschließe die beiden Ringe gut mit einer Zange. **ES** Utiliza unas pinzas para abrir delicadamente las 2 arandelas. Une la 1era arandela al cierre y después al extremo de la 1era cadena. Cierra bien las 2 arandelas con las pinzas. **IT** Utilizza una pinza per aprire delicatamente 2 anellini. Fissa il primo anellino al fermaglio e poi all'estremità della prima catenina. Poi fissa il secondo anellino all'estremità della seconda catenina. Richiudi bene i 2 anellini con l'aiuto della pinza.

6

4

FR Coupe les excédents de fils après les nœuds. **EN** Cut off the extra thread past the knots. **NL** Knip de uiteinden van het koord weg. **DE** Schneide die überstehenden Bänder nach dem Knoten ab. **ES** Corta el sobrante de hilo de los nudos. **IT** Taglia il filo in eccesso dopo i nodi.



7

CONTENU / CONTENT / INHOUD / INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO

5x 12x 16x 24x
1x 30cm

1x 30cm
1x 1x 2x 2x 1x
8x 8x 5x
CLAWDEEN WOLF

BRACELETS / BRACELETS / ARMBAND
ARMBÄNDER / PULSERAS / BRACCIALETTI

3

4



1



2

1

FR Coupe 30 cm de fil élastique transparent et 30 cm de fil élastique noir. Fixe les extrémités sur une table avec du ruban adhésif. **EN** Cut off 30 cm of clear elastic thread and 30 cm of black elastic thread. Sellotape one end of each thread to a table. **NL** Knip 30 cm doorzichtig elastisch koord en 30 cm zwart elastisch koord. Bevestig de uiteinden met plakband aan een tafel. **DE** Schneide 30 cm vom transparenten Gummiband und 30 cm vom schwarzen Gummiband ab. Befestige die Enden mit einem Klebestreifen am Tisch. **ES** Corta 30 cm de hilo elástico transparente y 30 cm de hilo elástico negro. Sujeta los extremos en una mesa usando cinta adhesiva. **IT** Taglia 30 cm di filo elastico trasparente e 30 cm di filo elastico nero. Fissa le estremità su un tavolo con del nastro adesivo.



1

2

FR Enfile les perles et le charm lune sur les fils élastiques correspondant en suivant les schémas illustrés. **EN** String the beads and the moon charm on the corresponding elastic threads according to the diagrams. **NL** Rijg de kralen en de maan-charm aan de juiste elastische koorden volgens het voorbeeldschema. **DE** Fädel die Perlen und den Charm mit dem Mond auf die entsprechenden Gummibänder, wie es auf der Abbildung gezeigt wird. **ES** Enfila las perlas y el charm en forma de luna en el hilo correspondiente siguiendo el esquema del dibujo. **IT** Infila le perle e il charm luna sui fili elastici corrispondenti seguendo gli schemi illustrati.



1

2



1

2



1

2



1

2



1

2



1

2



1

2



1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

CONTENU / CONTENT / INHOUD / INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO

2x 1x 2x 6x
Q 1x 12x 24x 24x



2



CLAWDEEN WOLF

COLLIER / NECKLACE / KETTING
HALSKETTE / COLLAR / COLLANA



3

(FR) Munis-toi de ta 1^{re} chaîne dorée et fais plusieurs nœuds simples avec l'extrémité de ton fil élastique noir. Fais de même avec la 2^{ème} chaîne dorée. (EN) Take one golden chain and tie several knots at the end of the black elastic thread. Do the same with the other golden chain. (NL) Pak een van de vergulde kettingen en maak meerdere knopen met het uiteinde van je zwarte elastische koord. Doe hetzelfde met het 2e vergulde kettingje. (DE) Nimm die erste goldfarbene Kette und verknöte sie mit dem Ende des schwarzen Gummibandes über mehrere einfache Knoten. Wiederhole den Vorgang mit der zweiten goldfarbenen Kette. (ES) Coge una cadena dorada y haz varios nudos sencillos en el extremo de tu hilo elástico negro. Repite el procedimiento con la segunda cadena dorada. (IT) Munisciti della prima catena dorata e fai più nodi semplici con l'estremità del filo elastico nero. Fai lo stesso con la seconda catena.



4

(FR) Coupe les excédents de fils après les nœuds. (EN) Cut off the extra thread past the knots. (NL) Krijf de uiteinden van het koord weg. (DE) Schneide die überschenden Bänder nach dem Knoten ab. (ES) Corta el sobrante de hilo de los nudos. (IT) Taglia il filo in eccesso dopo i nodi.

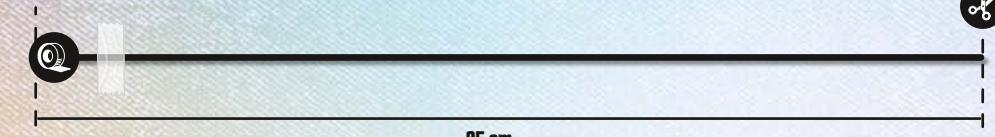


10



1

(FR) Coupe 25 cm de fil élastique noir et fixe l'extrémité sur une table avec du ruban adhésif. (EN) Cut off 25 cm of black elastic thread and sellotape one end to a table. (NL) Knip 25 cm zwart elastisch koord en bevestig het uiteinde met plakband aan een tafel. (DE) Schneide 25 cm vom schwarzen Gummiband ab und befestige das eine Ende mit einem Klebestreifen am Tisch. (ES) Corta 25 cm de hilo elástico negro y sujetala el extremo en una mesa usando cinta adhesiva. (IT) Taglia 25 cm di filo elastico nero e fissa l'estremità su un tavolo con del nastro adesivo.



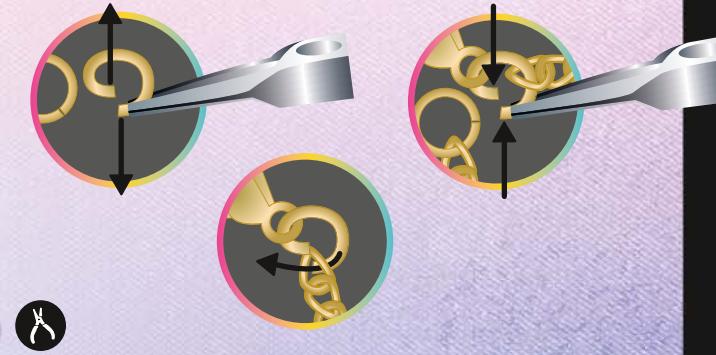
2

(FR) Enfile les perles et le charm étoile sur le fil en suivant le schéma illustré. (EN) String the beads and the star charm on the thread according to the diagram. (NL) Rijg de kralen en ster-charm aan het koord volgens het voorbeeldschema. (DE) Fädel die Perlen und den Charm mit dem Stern auf das Band, wie es auf der Abbildung gezeigt wird. (ES) Enfila las perlas y el charm en forma de estrella siguiendo el esquema del dibujo. (IT) Infila le perline e il charm stella sul filo seguendo lo schema illustrato.



3

(FR) Utilise une pince pour ouvrir délicatement 2 anneaux. Assemble le 1er anneau au fermoir et ensuite à l'extrémité de la 1^{re} chaîne. Puis assemble le 2^{ème} anneau à l'extrémité de la 2^{ème} chaîne. Ferme bien les 2 anneaux avec la pince. (EN) Use a pair of pliers to carefully open up 2 rings. Attach one ring to a clasp and then to the end of the first chain. Then, attach another ring to the end of the second chain. Use the pliers to close the rings completely. (NL) Gebruik een pincet om voorzichtig 2 ringen open te buigen. Bevestig de 1e ring aan de sluiting en dan aan het uiteinde van het 1e kettingje. Sluit de beide ringen goed met het pincet. (DE) Öffne vorsichtig 2 Ringe mit einer Zange. Verbinde den ersten Ring mit dem Verschluss und dann mit dem Ende der ersten Kette. Verbinde dann den zweiten Ring mit dem Ende der zweiten Kette. Verschließe die beiden Ringe gut mit einer Zange. (ES) Utiliza unas pinzas para abrir delicadamente las 2 arandelas. Une la 1era arandela al cierre y después al extremo de la 1era cadena. Cierra bien las 2 arandelas con las pinzas. (IT) Utilizza una pinza per aprire delicatamente 2 anellini. Fissa il primo anellino al fermaglio e poi all'estremità della prima catena. Poi fissala bene il secondo anellino all'estremità della seconda catena.



11

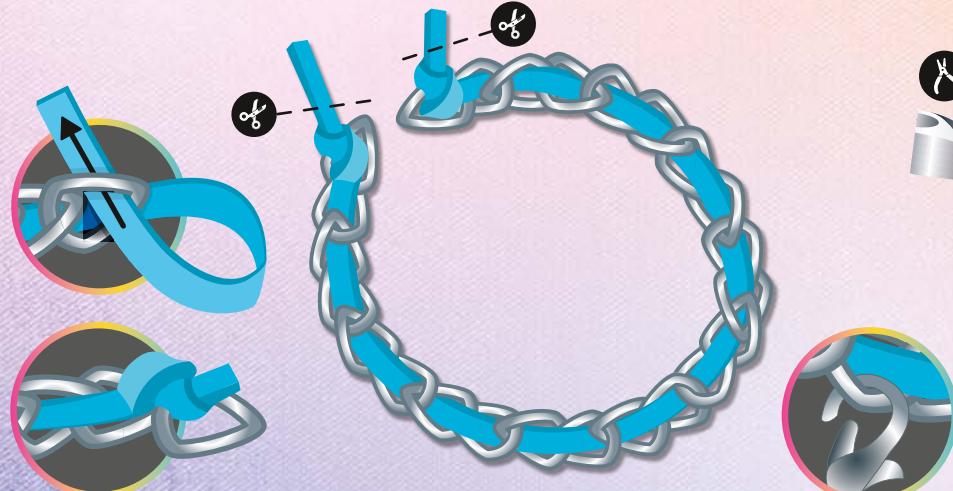


5



3

FR Sur les 2 dernières mailles, repasse une nouvelle fois le fil suédine dedans et fais un nœud simple. Coupe les excédents du fil suédine. EN Pass the suedeette thread through the last two links a second time and tie it in a knot. Cut off the extra thread. NL Haal het suèdine koord nog een keer door de laatste 2 schakels en maak een knoop. Knip het suèdine koord af na de knoop. DE Führe Wildlederband erneut durch die letzten beiden Maschen und befestige es mit einem einfachen Knoten. Schneide die überstehenden Wildlederbänder ab. ES En los dos últimos eslabones vuelve a pasar el cordón y cierra tu pulsera haciendo un nudo sencillo. Corta el exceso de cordón. IT Sulle ultime due maglie, passa una seconda volta il filo in pelle scamosciata e fai un nodo semplice. Taglia il filo in eccesso.



1

FR Coupe 25 cm de fil suédine bleu. EN Cut off 25 cm of blue suedeette thread. NL Knip 25 cm blauw suèdine koord. DE Schneide 25 cm vom blauen Wildlederband ab. ES Corta 25 cm de cordón de ante lana azul. IT Taglia 25 cm di filo in pelle scamosciata blu.



25 cm



2

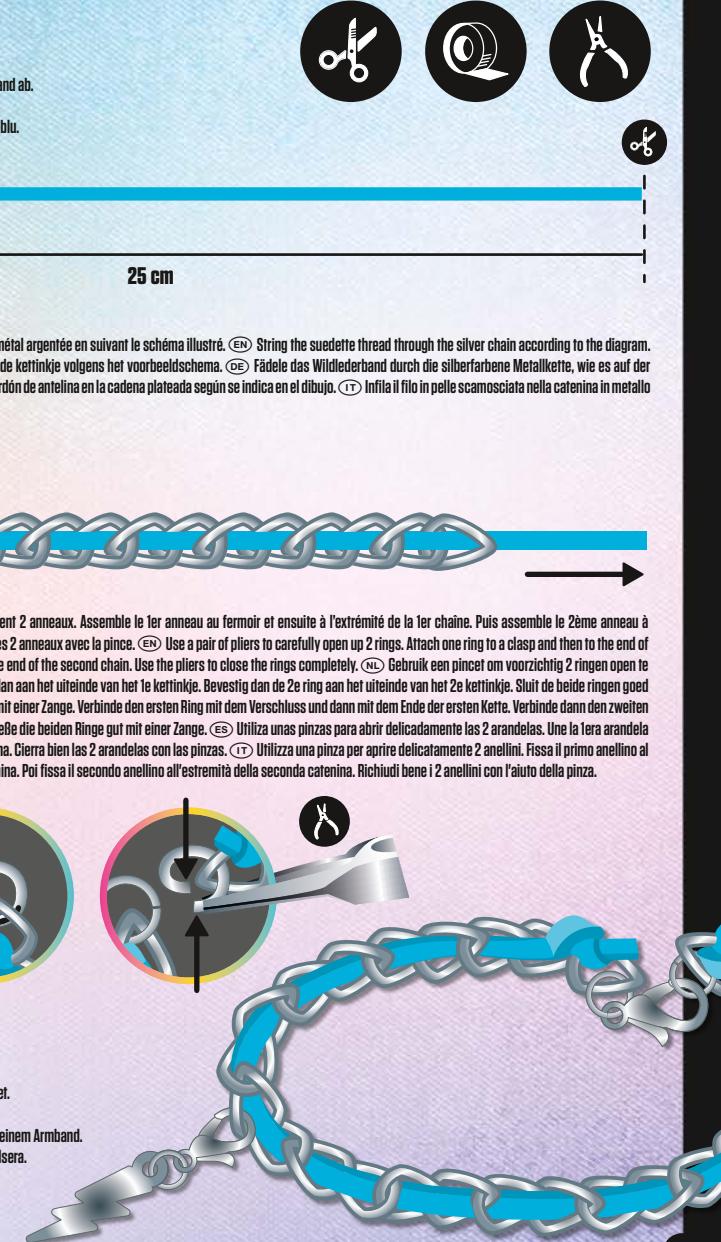
FR Enfile le fil suédine dans la chaîne en métal argentée en suivant le schéma illustré. EN String the suedeette thread through the silver chain according to the diagram. NL Rijg het suèdine koord door het vergulde kettingje volgens het voorbeeldschema. DE Fäde das Wildlederband durch die silberfarbene Metallkette, wie es auf der Abbildung gezeigt wird. ES Introduce el cordón de ante lana en la cadena plateada según se indica en el dibujo. IT Infilà il filo in pelle scamosciata nella catenina in metallo argentato seguendo lo schema illustrato.

4

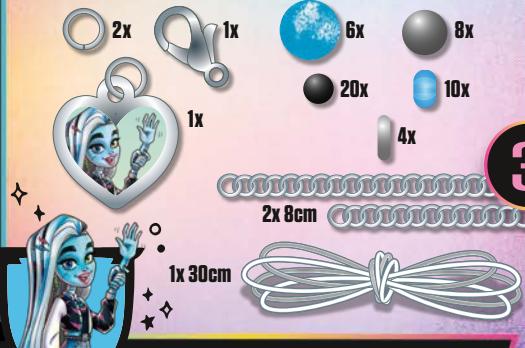
FR Utilise une pince pour ouvrir délicatement 2 anneaux. Assemble le 1er anneau au fermoir et ensuite à l'extrémité de la 1er chaîne. Puis assemble le 2ème anneau à l'extrémité de la 2ème chaîne. Referme bien les 2 anneaux avec la pince. EN Use a pair of pliers to carefully open up 2 rings. Attach one ring to a clasp and then to the end of the first chain. Then, attach another ring to the end of the second chain. Use the pliers to close the rings completely. NL Gebruik een pinzet om voorzichtig 2 ringen open te buigen. Bevestig de 1e ring aan de sluiting en dan aan het uiteinde van het 1e kettingje. Bevestig dan de 2e ring aan het uiteinde van het 2e kettingje. Sluit de beide ringen goed met het pinzet. DE Öffne vorsichtig 2 Ringe mit einer Zange. Verbinde den ersten Ring mit dem Verschluss und dann mit dem Ende der ersten Kette. Verbinde dann den zweiten Ring mit dem Ende der zweiten Kette. Verschließe die beiden Ringe gut mit einer Zange. ES Utiliza unas pinzas para abrir delicadamente las 2 arandelas. Une la 1era arandela al cierre y después al extremo de la 1era cadena. Cierra bien las 2 arandelas con las pinzas. IT Utilizza una pinza per aprire delicatamente 2 anelli. Fissa il primo anellino al fermaglio e poi all'estremità della prima catenina. Poi fissa il secondo anellino all'estremità della seconda catenina. Richiudi bene i 2 anelli con l'aiuto della pinza.

5

FR Attache le charm éclair sur ton bracelet. EN Attach the lightning charm to the bracelet. NL Bevestig de ster-charm aan je armband. DE Befestige den Charm mit dem Stern an deinem Armband. ES Añade el charme en forma de rayo a tu pulsera. IT Fissa il charm fulmine sul braccialetto.



CONTENU / CONTENT / INHOUD / INHALT / CONTENIDO / CONTENUTO



COLLIER / NECKLACE / KETTING
HALSKETTE / COLLAR / COLLANA

3

3

(FR) Munis-toi de ta 1^{er} chaîne fine argentée et fais plusieurs nœuds simples avec l'extrémité de ton fil élastique. **(NL)** Neem een van de verzilverde kettingjes en maak meerdere knopen met het uiteinde van je elastische koord. **(DE)** Nimm die erste dünne silberfarbene Kette und verknöte sie mit dem Ende des Gummibandes über mehrere einfache Knoten. Wiederhole den Vorgang mit der zweiten dünnen silberfarbenen Kette. **(ES)** Coge una cadena fina plateada y haz varios nudos sencillos en el extremo de tu hilo elástico. Repite el procedimiento con la segunda cadena fina plateada. **(IT)** Munisciti della prima catenina sottile argenteata e fai più nodi semplici con l'estremità del filo elastico. Fai lo stesso con la seconda catenina.

4

(FR) Coupe les excédents de fils après les nœuds. **(EN)** Cut off the extra thread past the knots. **(NL)** Knip de uiteinden van het koord weg. **(DE)** Schneide die überstehenden Bänder nach dem Knoten ab. **(ES)** Corta el sobrante de hilo de los nudos. **(IT)** Taglia il filo in eccesso dopo i nodi.



1

(FR) Coupe 30 cm de fil élastique et fixe l'extrémité sur une table avec du ruban adhésif. **(EN)** Cut off 30 cm of elastic thread and sellotape one end to a table. **(NL)** Knip 30 cm elastisch koord en bevestig het uiteinde met plakband aan een tafel. **(DE)** Schneide 30 cm vom Gummiband ab und befestige das eine Ende mit einem Klebestreifen am Tisch. **(ES)** Corta unos 30 cm de hilo elástico y sujetate uno de los extremos a una mesa con cinta adhesiva. **(IT)** Taglia 30 cm di filo elastico e fissane un'estremità sul tavolo con del nastro adesivo.

30 cm

2

(FR) Enfile les perles et le charm cœur sur le fil en suivant le schéma illustré. **(EN)** String the beads and the heart charm on the thread according to the diagram. **(NL)** Rijg de kralen en de vleermuis-charm aan het koord volgens het voorbeeldschema. **(DE)** Fädle die Perlen und den Charm auf das Band, wie es auf der Abbildung gezeigt wird. **(ES)** Enfila las perlas y el charm en forma de corazón según el dibujo. **(IT)** Infila le perline e i charm cuore sul filo seguendo lo schema illustrato.

5

(FR) Utilise une pince pour ouvrir délicatement 2 anneaux. Assemble le 1^{er} anneau au fermoir et ensuite à l'extrémité de la 1^{er} chaîne. Puis assemble le 2^{ème} anneau à l'extrémité de la 2^{ème} chaîne. Referme bien les 2 anneaux avec la pince. **(EN)** Use a pair of pliers to carefully open up 2 rings. Attach one ring to a clasp and then to the end of the first chain. Then, attach another ring to the end of the second chain. Use the pliers to close the rings completely. **(NL)** Gebruik een pincet om voorzichtig 2 ringen open te buigen. Bevestig de 1e ring aan de sluiting en dan aan het uiteinde van het 1e kettingje. Bevestig dan de 2e ring aan het uiteinde van het 2e kettingje. Sluit de beide ringen goed met de pincet. **(DE)** Öffne vorsichtig 2 Ringe mit einer Zange. Verbinde den ersten Ring mit dem Verschluss und dann mit dem Ende der ersten Kette. Verbinde dann den zweiten Ring mit dem Ende der zweiten Kette. Verschließe die beiden Ringe gut mit einer Zange. **(ES)** Utiliza unas pinzas para abrir delicadamente las 2 anillinas. Une la 1era anillina al cierre y después al extremo de la 1era cadena. Cierra bien las 2 arandelas con las pinzas. **(IT)** Utilizza una pinza per aprire delicatamente 2 anellini. Fissa il primo anellino al fermaglio e poi all'estremità della prima catenina. Poi fissa il secondo anellino all'estremità della seconda catenina. Richiudi bene i 2 anellini con l'aiuto della pinza.

